

Megrendelő szerződés száma  
száma  
Beszerzési: /2011 SzBCs  
Központi:  /2011KSz.

Vállalkozó szerződés

## SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

### FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK Zrt.

1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.

képviselésében eljáró személyek: Palkó György vezérigazgató és Dr. Medovárszki Éva  
általános vezérigazgató-helyettes

cégjegyzék száma: 01-10-042418  
adószám: 10893850-2-44  
statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01  
számlavezető bank: Budapest Bank Nyrt.  
pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009  
mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

más részről a(z)

### NÁDOR RENDESZERHÁZ KFT.

1152 Budapest, Telek u. 7-9.

képviselésében eljáró személy: Gombos Tibor - ügyvezető

cégjegyzék száma: 01-09-074755  
adószám: 10507326-2-42  
statisztikai számjel: 10507326-4651-113-01  
számlavezető bank: CIB Bank Zrt.  
pénzforgalmi jelzőszám: 11100104-10507326-01000003  
mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

között (a továbbiakban: Felek), az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel

### Előzmények

*Megrendelő, mint ajánlatkérő 2011. június 02. napján, 738/2011 számú ajánlati felhívással a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 251. § (2) bekezdése alapján hirdetmény közzététele nélküli, egyszerű közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, és döntését 2011. július 15. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Vállalkozó lett.*

### 1. A szerződés tárgya

A Megrendelő megrendeli a Vállalkozó elvállalja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. Szolinfo rendszeréhez kapcsolódó működtetési és szolgáltatási feladatok ellátását, havi díjas konstrukcióban, 24 hónapi időtartamra vonatkozóan.

### 2. Műszaki tartalom

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja, hogy a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladatot az alábbi műszaki tartalom szerint teljesíti:

A Szolinfo rendszer folyamatos működésének biztosításához szükséges a rendszer működését biztosító hardver infrastruktúra és operációs rendszer környezet napi szintű üzemeltetése az alább részletezett feladatok szerint.

Szolinfo infrastruktúra üzemeltetési feladatok a következők:

- A rendszer működéséhez szükséges rendszeres naplózási adatok előállítása.
- Szükség szerint azonnali rendszergazdai beavatkozás a rendszer működőképességének biztosítása érdekében. A cluster rendszer felügyelete, meghibásodás esetén erőforrások átcsoportosítása szolinfo\_infrastruktura rendszerterv v1.9.4 szerint.
- A rendszer üzeneteinek, rendszernaplóinak napi szintű átvizsgálása, elemzése, hibajelzések kiértékelése.
- diszkrendszerek kapacitásának ellenőrzése, fájlrendszerek negyedévenkénti ellenőrzése
- az eszközök megfelelő működésének ellenőrzése.
- hardver hiba ill. várható hiba üzenetek napi szintű figyelése, megrendelő azonnali tájékoztatása a meghibásodásról.
- Új biztonsági patchek, frissítések telepítése és beállítása. A patchek és frissítések telepítése kizárólag megrendelő kérésére, írásbeli egyeztetés alapján történik. (semmilyen esetben sem automatikusan)
- napi rendszerességű biztonsági mentések készítése, éves archív példányok készítése, biztonsági mentés sikerének napi ellenőrzése. Mentés sikertelensége esetén megrendelő értesítése.
- Mentésekből megrendelő kérésére alkalmankénti visszaállítás.
- biztonsági beállítások folyamatos felülvizsgálata és szükség esetén korrigálásuk.
- ideiglenes tároló könyvtárak (temp) ürítése.
- Szerverek optimális működésének biztosítása.
- Hálózati beállítások ellenőrzése
- Hozzáférések, jogosultságok kezelése
- Távoli elérés biztosítása otthoni vagy távmunkához
- szolinfo\_infrastruktura rendszerterv v1.9.4 -en kívüli, de a szolinfo üzleti logikájába tartozó adatkommunikációs megoldások (sftp szerver) felügyelete, jogosultságainak kezelése, felhasználói igények szerinti beállításainak elvégzése.
- Megrendelő rendszerrel kapcsolatos egyéb kérésének végrehajtása, észrevételének (pl. rendszer lassulás, jogosultságbeállítás, a rendszer működéséhez szükséges egyéb adatmanipuláció, nagyméretű fájlok mozgatása, adatkapcsolat biztosítása társcégek felé...) megoldása.

Nem tartozik a feladatok közé a rendszer elemei meghibásodásának kijavítása, pl. tartalék alkatrész biztosításával, beszerelésével. Nem tartozik továbbá a feladatok közé az alkalmazói rendszer, illetve az őt futtató Oracle keretrendszer, adatbázis, alkalmazás, workflow szerverek (szoftverek) üzemeltetése, karbantartása.

Az üzemeltetési feladatokat megrendelő telephelyén munkanapokon 7:15 és 15:30 között szükséges elvégezni. Fenti időben a megrendelő Asztalos Sándor utcai telephelyén 1 fő rendszergazda biztosítása szükséges.

Ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkozni kell arról, hogy munkanapokon az Ajánlatkérő telephelyén egy a feladatellátáshoz szükséges szakértelemmel rendelkező személyt biztosít.

A rendszerhez munkaidőn kívüli üzemeltetési ügyelet biztosítani szükséges (7x24). Az ügyelet alatt végrehajtandó feladatokat megrendelő munkaidőn kívül telefonon jelenti be az Ajánlattevő által megadott telefonszámra. Ajánlattevőnek vállalnia kell, hogy a szükséges beavatkozást 1 órán belül meg kell kezdeni.

Ajánlatkérő előzetes tájékoztatása alapján az ügyeletek becsült értéke havonta maximum 2-6- alkalom.

Kérjük olyan ügyfélszolgálati telefonszám megadását, melyen garantáltan elérhető a Vállalkozó által delegált szakember.

Telefonszám: 06 20 559-5555

### **3. A szerződés időbeli hatálya**

Felek a szerződést határozott 2011. augusztus. 01-től 2013. július. 31-ig terjedő időtartamra kötik.

### **4. Teljesítés helye és feltételei**

Az FCSM Zrt. alábbi telephelye: 1087 Budapest, Asztalos Sándor u. 4.

### **5. Pénzügyi feltételek**

#### **5.1. Számlakiállítás, fizetési ütemezés**

A szerződés szerinti üzemeltetési nettó árak:

**Havi díj**

**800.000,-HUF**

Vállalkozó a fenti összegen túl, további ellenszolgáltatást, illetve többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet.

Vállalkozó havonta egy alkalommal, a tárgyhót követő 15. napig köteles a havi teljesítéséről a számlát benyújtani a Megrendelő nevére.

Megrendelő az V. pontban foglalt feltételek alapján a Vállalkozó által megadott. bank, 11100104-10507326-01000003 bankszámlájára átutalással teljesít.

Vállalkozó képviselője a végzett munkákról *Teljesítés Igazoló dokumentumot*, mely lehet Munkalap, Teljesítés Igazolás, Átvételi Jegyzőkönyv (továbbiakban: Igazolás) készít, melyet Megrendelő a képviselőjével igazoltat.

A teljesítési igazolás elfogadására Megrendelő nevében a Kontrolling Főosztály Információs Rendszerek osztályának mindenkor vezetője jogosult.

Az Igazolás tartalmazza az adott hónapban elvégzett feladatok leírását, és az ügyeletben elvégzett munkákat.

Kapcsolattartók a szerződés időtartama alatt:

**Megrendelő részéről:**

Név: Altorjay Zoltán

Telefonszám: 06 1 459-1607

Telefax: 06 1 459-1699

**Vállalkozó részéről:**

Név: Biener Bálint

Telefonszám: 06 1 470-5006

Telefax: 06 1 470-5011

**5.2. Amennyiben Vállalkozó nem vesz igénybe alvállalkozót, a Vállalkozó kifizetésének rendje**

5.2.1. Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy a szerződés és annak teljesítése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában meghatározott közbeszerzési felelősségi szabály hatálya alá tartozik.

5.2.2. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának értelmében a havonta nettó módon számított 200.000.-Ft-ot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően bemutatott, átadott, vagy megküldött, a tényleges kifizetés időpontját megelőző 30 napnál nem régebbi, nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás egyszerű másolati példánya, vagy Megrendelő részéről rendelkezésre bocsátott minta alapján, teljes bizonyító erejű magánokiratként készült tanúsítvány eredeti példánya a Vállalkozó részéről, amennyiben Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában köztartozásmentes adózói adatbázisban. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve a Vállalkozó nem szerepel a kifizetés időpontjában a köztartozásmentes adózói adatbázisban vagy igazolást nem csatolta, a Megrendelő a számla nettó értékét visszatartja.

5.2.3. A számlázás alapját az adott részteljesítésre vonatkozó, Megrendelő átvételre jogosult munkatársa által aláírt Teljesítési Igazolás képezi.

5.2.4. A teljesítésekről Vállalkozó Megvalósítási és pénzügyi ütemtervnek megfelelően állít ki számlát Megrendelő részére 2 példányban.

5.2.5. Vállalkozó köteles legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig Megrendelőnek nyilatkozni, hogy a teljesítésbe alvállalkozót nem von be. Megrendelő az igazolt teljesítés alapján kiállított számla ellenértékét, annak kézhezvételétől számított tizenötödik (15.) napon vagy azt megelőző utolsó banki napon, banki átutalás útján fizeti meg a Vállalkozó jelen szerződésben megjelölt bankszámlájára.

5.2.6. Megrendelő jelen szerződés mellékletét képező Felhatalmazólevél (2. számú melléklet) aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy a Vállalkozó igazolt, szerződésszerű teljesítése esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszédési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Nyrt.-t, hogy a Vállalkozó követelését – a felhatalmazó levél tartalma szerint – a 1010 2093-04853203- számú számlája terhére elégítse ki.

00000009 4

R

## **6. Felek jogai és kötelezettségei**

### **6.1. Megrendelő jogai és kötelezettségei**

Megrendelő vállalja, hogy az 1. és 2. pontban foglalt munka elvégzéséhez Vállalkozó alkalmazottai rendelkezésére bocsátja a szükséges információkat és egyéb adatokat.

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a teljesítés alatt álló, valamint a már teljesített szolgáltatásokat bármikor, saját képviselői útján személyesen ellenőrizze. Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta vagy nem megfelelően végezte el.

Megrendelő vállalja, hogy a Vállalkozó által delegált, és nevesített személyt területére beengedi, és számára a munkavégzéshez kapcsolódó feltételeket biztosítja.

### **6.2. Vállalkozó jogai és kötelezettségei**

6.2.1. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelő részére a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott szolgáltatásokat teljesíti.

6.2.2. Vállalkozó köteles a munkákat szakmailag elvárható gondossággal, a vonatkozó szabványok, és előírások szerint elvégezni.

6.2.3. Vállalkozó kijelenti, hogy a vállalt szolgáltatás tevékenységi körébe tartozik, annak megvalósításához szükséges humán erőforrással, gyakorlattal és esetlegesen szükséges jogosultságokkal (engedélyekkel) rendelkezik. Alvállalkozó igénybevétele esetén Vállalkozó kötelezettsége az említett követelményeknek maradéktalanul megfelelő alvállalkozó kiválasztása.

6.2.4. Vállalkozó a jogszerűen igénybe vett alvállalkozó munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna. Jogszerűtlen módon igénybe vett alvállalkozó esetén Vállalkozó felel minden olyan kárért is, amely az alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

6.2.5. A számla késedelmes kiegyenlítése esetén Vállalkozót a magyar Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamat illeti meg. Késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Megrendelővel, megjelölve annak jogalapját és összegét.

6.2.6. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

6.2.7. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.

6.2.8. Vállalkozó ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor. A Vállalkozó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.

6.2.9. Vállalkozó csak bejelentett, rendezett munkaviszonyú munkavállalókat foglalkoztathat.

6.2.10. Vállalkozó vállalja, hogy a hibaelhárítás megkezdését követően 2 órán belül a hibát elhárítja. Amennyiben ezen idő alatt a hibát nem tudja elhárítani, haladéktalanul köteles jelezni Megrendelőnek a hiba elhárítására szükséges határidő mértékét és a további

szükséges lépéseket (pl. alkatrész beszerzés, hozzáférés biztosítása, rendszer hardver elemeinek a meghibásodásából adódó hibák, egyéb, nem a szerződés részét képező rendszerek működéséből adódó hibák).

## **7. Szerződésszegés és következményeik**

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a jelen pontban és alpontjaiban meghatározott szerződésszegés(ek) esetén, az ott rögzített kötbérigény(ek)en túl, azok összegét meghaladó kárát, valamint a szerződésszegés(ek)ből eredő egyéb jogait érvényesítse.

Megrendelő kötbérigényét írásban köteles közölni Vállalkozóval, megjelölve annak jogalapját és összegét.

### **7.1. Késedelmes teljesítés**

#### **7.1.1. Vállalkozó késedelme esetén**

Vállalkozó késedelembe esik, amennyiben a szerződésben vállalt feladatait határidőben nem végzi el – általános feladatok, és ügyelet -. A késedelmi kötbér alapja a havi díj nettó összege.

A késedelmi kötbér mértéke az általános feladatok esetében meghatározott kötbér alap 1 %-a naponta.

A késedelmi kötbér mértéke ügyeleti szolgálat idején minden megkezdett késedelmes óra után a kötbér alap 0,5%-a, addig az időpontig, amíg a hiba elhárítását Vállalkozó nem kezdi meg.

#### **7.1.2. Megrendelő késedelme esetén**

Megrendelő késedelembe esik, ha az ezen szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének nem tesz eleget. Megrendelő késedelmes teljesítése esetén Vállalkozót késedelmi kamat illeti meg, amelynek mértéke a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) 301/A. §-ában meghatározott mérték, a késedelmes teljesítésre vonatkozóan.

Késedelmi kamatra vonatkozó igényét írásban köteles közölni Megrendelővel, megjelölve annak jogalapját és összegét.

A késedelmes fizetés miatti késedelmi kamat alapja a késedelmet szenvedett számla ÁFA nélküli értéke.

## **7.2. Hibás teljesítés, jótállás**

Vállalkozónak az ajánlatában meghatározott és Megrendelő által elfogadott feltételek szerinti teljesítést kell biztosítania, ettől eltérő teljesítés hibás teljesítésnek minősül.

Hibás teljesítés esetén Vállalkozó köteles a Ptk. szabályai szerint eljárni, Megrendelő pedig követelheti a kijavítást. A hibás teljesítésre vonatkozó további szabályokat illetően a Ptk. *hibás teljesítésre* vonatkozó rendelkezései irányadók.

## **8. Szerződés módosítása, megszűnése**

### **8.1. A szerződés módosítása, megszűnése közös megegyezéssel**

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést csak közös megegyezéssel, Kbt. 303. §-ban foglalt feltételekkel összhangban, írásban módosíthatják, illetve – a 8.2. pontban meghatározott rendkívüli felmondás kivételével – csak közös megegyezéssel szüntethetik meg. Említetteket előzetes egyeztetésnek kell megelőznie.

### **8.2. Azonnali hatályú, rendkívüli felmondás**

Felek a szerződést a teljesítési határidő letelte előtt kizárólag a másik fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel azonnali hatállyal. A felmondást a másik féllel írásban, tértivevényes levélben kell közölni.

### **Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen**

#### **8.2.1. Vállalkozó részéről:**

Vállalkozó nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti a Megrendelő jó hírét, vagy;

Szerződésben rögzített munkák végrehajtását indokolatlanul abbahagyja és a Megrendelőnek a további teljesítés nem áll az érdekében;

Vállalkozó a szerződésben foglalt és fent külön nem nevesített kötelezettségeit ismételtelen vagy súlyosan megszegi;

Vállalkozó fizetéképtelen, csődeljárást kezdeményez, vagy ellene felszámolási eljárást kezdeményeztek.

#### **8.2.2. Megrendelő részéről**

A benyújtott számlák kiegyenlítésével 15 (tizenöt) naptári napot meghaladóan, külön indoklás nélkül késedelembe esik és tartozását Vállalkozó írásbeli felszólítását követően sem egyenlíti ki, feltéve, hogy Vállalkozó a számlát az 5. pontnak megfelelően nyújtotta be.

### **9. Vis maior**

Olyan mértékben és amennyiben a jelen szerződés feltételeinek vagy rendelkezéseinek bármelyik Fél által történő teljesítése tűz, árvíz, vihar, sztrájk, zendülés, háború, lázadás, baleset vagy más vis maiornak minősülő okból részben vagy egészben lehetetlenné válik, a másik Fél írásban történő értesítésével a jelen szerződés követelményeinek, illetve a vis maiorral érintett részeinek teljesítése az akadályozottság megszűntéig felfüggeszthető.

A teljesítésben akadályozott Fél köteles minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy az erre vonatkozó értesítéstől számított 10 (tíz) napon belül az akadályoztatást megszüntesse, ellenkező esetben a másik Fél jogosult írásban a jelen szerződés lehetetlenüléssel való megszűnését megállapítani (az ilyen értesítésig a szerződés nem szűnik meg).

### **10. Dokumentumok**

A Vállalkozó a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt vagy a Felek által előzetesen egyeztetett mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítést csatolhat. Az okmányok csak akkor alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő fél cégszerűen aláírja és minden oldalt szignálja.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek:

1. sz. melléklet: Felhatalmazó levél

### **11. Egyéb rendelkezések**

Szerződő Felek kijelentik és teljes körű kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésben megjelölésre került valamennyi adatuk a valóságnak megfelel. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben feltüntetésre került bármely adatukban

bekövetkező változást, az azt igazoló dokumentummal egyidejűleg, a másik szerződő Fél részére a változástól számított 10 (tíz) munkanapon belül bejelentik. Az adatváltozásra vonatkozó bejelentési kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért a bejelentést elmulasztó szerződő Fél teljes körű felelősséggel tartozik.

Szerződő Felek kijelentik, hogy ellenük csőd- vagy felszámolási eljárás nincs folyamatban.

Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés teljesítése során egymásról, különösen egymás működéséről, szervezetéről tudomásukra jutott információkat bizalmasan kezelik, azokat nem hozzák harmadik személyek tudomására. Kivételt képez ez alól azaz eset, amikor valamelyik Fél jogszabályban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti információk valamelyikét.

Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében kötött szerződésekben fenti kötelezettségeiket a velük szerződő harmadik személyekkel szemben is kikötik és érvényesítik.

Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítése kapcsán kötelesek együttműködni. Szerződő Felek kötelesek az egymás közötti valamennyi közlést, értesítést, intézkedést és döntést írásban rögzíteni és egymáshoz haladéktalanul eljuttatni.

Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitákat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni és csak ennek megghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz.

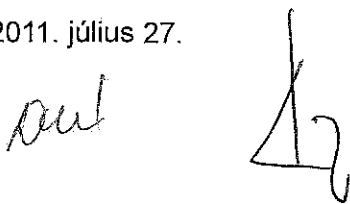
Szerződő Feleknek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá a polgári jog vonatkozó rendelkezéseit, azokban foglaltakat kell alkalmazniuk.

Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült.

Szerződő felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.  
125.

Budapest, 2011. július 27.



Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Megrendelő

Kovácsvölgyi József  
főosztályvezető

Dr. Medovárszki Éva  
ált. vezérigazgató-h.

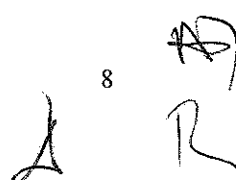


Nádor Rendszerház Kft.

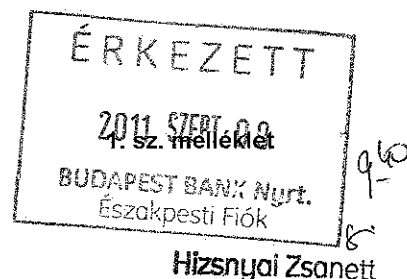
Vállalkozó



Nádor Rendszerház Kft.  
1152 Budapest, Telek u. 7-9.  
Tel.: 1 470-5000 Fax: 1 470-5011  
Adószám: 10507326-2-42  
Bank: 11100104



# FELHATALMAZÓ LEVÉL



Tisztelt Budapest Bank Nyrt.  
Budapest Bank Észak-Pesti Fiók  
1138 Budapest, Váci út 193.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a Nádor Rendszerház Kft.-vel 2011. július 27. napján „Szolinfo infrastruktúra üzemeltetése” tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

|                                                                         |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:                                | Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.) |
| Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma: | 10102093-04853203-00000009                                             |
| Kedvezményezett neve:                                                   | Nádor Rendszerház Kft.                                                 |
| Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:           | 11100104-10507326-01000003                                             |

A felhatalmazás időtartama: 2011. év szeptember hó 09. naptól 2013. év szeptember hó 15. napig.<sup>1</sup> A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni\*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a„számla kifizethető” vagy „kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.
- A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2011. július hó 27. nap

ALÁÍRÁS RENDBEN

Hírszolgálat Zsannett

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Dr. Medovári Zoltán  
Fizető fél (számlatulajdonos)  
ált. vezérigazgató-h.

Kovácsvölgyi József  
főosztályvezető

<sup>1</sup> A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

BUDAPEST BANK Nyrt.

Dosztólyné  
Grób Marianna

Hírszolgálat Zsannett

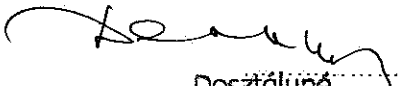
Záradék

A fentieket a Budapest Bank Nyrt. mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi  
szolgáltatója ..... 2011. Szeptember 09 -án nyilvántartásba és az abban foglaltakat  
tudomásul vette.

Aorszámi: 000

Kelt. Budapest, 2011. Szeptember 09. hó ..... nap

BUDAPEST BANK Nyrt.

  
Dostólyné .....  
Góh Marianna Budapest Bank Nyrt.  
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató

Sz25

Hizsnai Zsanett

2